

© Abe All Rights Reserved 2021

## CLIL教科書の活用と発展 - コンテンツ・ティーチャーの立場から

2021 年2月6日  
CLIL学会

安部由紀子

1

© Abe All Rights Reserved 2021

## 本日のプレゼンテーション

- 自己紹介
- クラスの “土壌、づくりとリーダーシップ”
- CLIL教科書の活用と発展  
- コンテンツ・ティーチャーの立場から

今回の資料は、CLIL学会発表用に許可を得て作成したものです。  
発表資料を転用、二次元利用希望される場合は、事前に必ず、発表者に一報、  
許可を取っていただけますようお願いいたします。

2

© Abe All Rights Reserved 2021

## 自己紹介

- 新聞記者、ジャーナリスト約10年
- 国連 広報 7年
- 米国・the East-West Center リーダーシップフェロー
- 大学教員(東京女子大学国際英語学科、  
慶應義塾大学メディアコミュニケーション研究所)
- NPO法人 国際人材創出支援  
センター(ICB) 理事
- 日本出版学会(出版翻訳担当) 理事



## クラスの “土壌、づくりとリーダーシップ”

4

© Abe All Rights Reserved 2021

## リーダーシップと教育

2017年8月～2018年5月  
米国政府系シンクタンク The East-West Center  
Asia Pacific Leadership Programme, Leadership Fellow



5

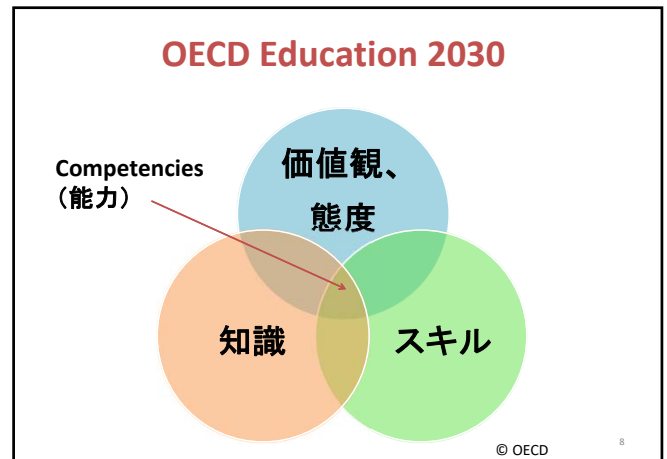
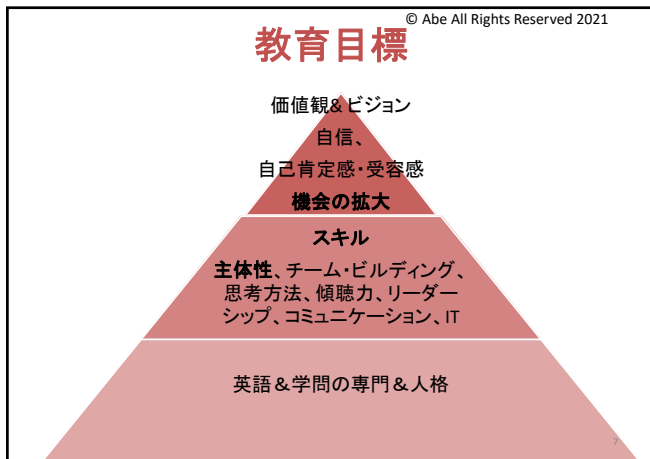
© Abe All Rights Reserved 2021

- 実務家教員としてできることの掘り起こし
- グローバル人材に必要なコンピテンシーを特定
- クラスビジョン作成

- クラス内容の構築  
(クラス内容+リーダーシップ  
の要素を混合)
- モチベーション(学ぶ目的、  
働く目的、生きる目的)
- 他教員とは異なるコンピテン  
シーを生かしたクラスづくり



6



## ユネスコ4つの学び柱+1

- 1) Learning to know (知ることを学ぶ)
- 2) Learning to do (行動することを学ぶ)
- 3) Learning to live together (共生することを学ぶ)
- 4) Learning to Be (あり方を学ぶ)

**Transform oneself and society**  
(自分自身と社会を変革することを学ぶ)

[https://www.slideshare.net/ISHN/healthand-esd?fbclid=IwAR0tiMuaAim\\_uic-FkFUstqPiy0ohw00iM7f5CvC2cgF0MTilyLJVOxL7mY](https://www.slideshare.net/ISHN/healthand-esd?fbclid=IwAR0tiMuaAim_uic-FkFUstqPiy0ohw00iM7f5CvC2cgF0MTilyLJVOxL7mY)

*If you want to go fast, go alone. If you want to go far, go together.*  
African Proverb

## Values of good class

### - Psychological Safety (心理的安全性)-

心理的な安心感	・自分が受け入れられるという安心感
信頼性	・チーム・メンバー間での相互信頼
組織構造と透明性	・チームの役割や目的が明確
仕事(作業)の意味	・自分にとって仕事(作業)の意味を実感
仕事(作業)のインパクト	・チームが自分の仕事(作業)をインパクトあると思う

©Google

© Abe All Rights Reserved 2021

## Class Rules

- ☆チーム・ビルディング
- ☆強みで貢献する
- ☆チャタムハウス・ルール  
参加者は会議中に得た情報を外部で自由に引用・公開することができるが、その発言者を特定する情報は伏せなければならない。
- ☆クラスマナー  
(著作権、人権の尊重。写真、録音、録画...)

© Abe All Rights Reserved 2021

### Class Rules

☆ICTツール、教材、辞書、資料などの準備をきちんと  
として、臨む

☆相手の状況を「想像」してコミュニケーションをとる  
(思いやり、配慮)

☆クラスに「参加」「貢献」する



13

© Abe All Rights Reserved 2020

### Class Rules

“Applaud Others (称賛 & 拍手！)”



14

© Abe All Rights Reserved 2021

### Teaching Rules

- ・「学生主体」のクラスづくり
- ・クラスでだからこそできること(グループワーク、討議  
etc)に時間を割く
- ・学生が「体感」「考える」クラス  
(フィードバックも「学生から」が先)
- ・学生の意見を尊重する(否定しない)
- ・ビジョン、(双方向で合意できる)ルール、到達目標を明確に示す
- ・公平性、信頼、誠実さを優先
- ・教員も学び続ける(FD等でスキルアップ)、ルールを守る
- ・コミュニケーション方法(効率性、話やすさ、信頼 etc)

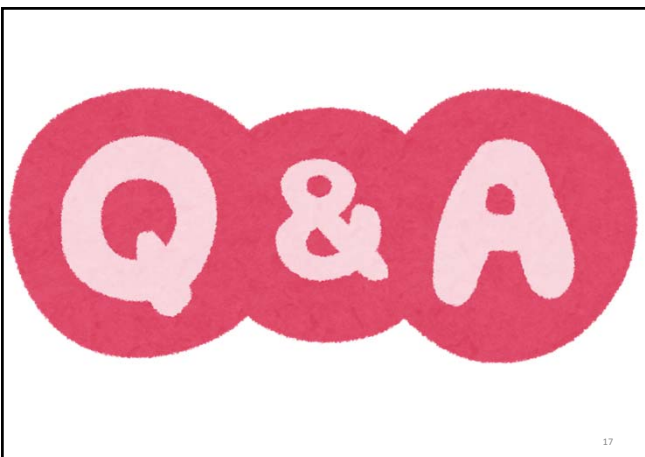
15

### SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

世界を変えるための17の目標



SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS  
2030年までに達成する  
世界が抱える17の課題を解決しよう



17

CLIL教科書の活用と発展  
- コンテンツ・ティーチャーの立場から

18

© Abe All Rights Reserved 2021

## 実践クラス(選択)

### 時事英語(演習)Global Issues and English

- 履修者: 2年生以上、36人(履修制限)
- 国際関係、国際法、CLILについての知識は皆無 or 限定的
- 履修者は全員「グローバル人材論」(SDGs etc)履修済
- ほぼ過去に私の英語クラス(メディア、広報等)を受講している
- 開講した女子大の国際英語学科には、Language Teacher の英語クラスが多数 (このクラスは、Contents よりへ)
- Working Language: 英語
- Contents: Global Issues
- 1コマ15回(90分×15)
- 評価: Class activities including attendance : 30 %、  
Presentation: 30 %, Essays: 40 %

19

© Abe All Rights Reserved 2021

## 時事英語(演習)Global Issues and English

### 内容(シラバス)

この演習では、英語で国内外の最新ニュース、国際情勢について学びます。各回の題材について、そこで用いられる専門用語やその社会的背景に関して講義を受け、自分、グループで調べ、クリティカル・シンキングを使って読み解きます。最終的には時事問題に対する自分自身の考え(オピニオン)や価値観を構築できるようにすることを目指します。また、ニュース英語の語彙、文法や文体の基本ルール、段落構成を把握し、習得します。CLIL (Contents and Language Integrated Learning) のアプローチを使って、言語と科目内容を一緒に勉強していきます。CLILは1990年代に欧州ではじまった教育アプローチで、語学力や扱う内容だけでなく、4C (Contents: 内容、Culture: 文化、Communication: コミュニケーション力、Cognition: 認知力、思考力) を鍛えていきます。

### その他

講義は、Zoom等を使得、双方向型講義を行います。学生の参加、主体性を大切にしたいため、オンラインクラスでも、ZOOMのBreakout Session などを活用してグループワークの時間を多く設けます。

20

## 利用した教科書

三修社 大学教科書  
SANSHUSHA Textbooks for colleges and Universities.

当サイトでは、大学教科書の  
見本請求・採用通知・購入が可能です。



CLIL英語で学ぶ国際問題  
CLIL Global Issues

並島 茂 著/ 池田 真 著/ 山崎 穂 著/ 千田 幸 著/ 藤澤さとみ 著/ 福島純子 著/ 仲谷 郁  
著/ 池田美由紀 著/ Alana Schramm 著

判型	B5判/並装
ページ数	136ページ
課数	全14課
定価	2,090円 (本体1,900円+税)
ISBN	978-4-384-33433-3 C1062
発行日	2014/02/20

<https://www.sanshusha.co.jp/text/isbn/9784384334333/>

21

## 教科書「CLIL Global Issues」のUnit構成

- Talk in Pairs
- Listening
- Discussion
- Reading & Discussion
- Reading Data (Figure & Chart)
- Conclusion (Analysis)
- Writing & Speaking

22

© Abe All Rights Reserved 2021

## 教科書の特徴(良い点)

- CLILに基づいて、講義ができる(学生が主体的に話す、考える、調べる、発表する)ように組み立てられている
- Global Issues のContents がたくさん入っている
- 視聴覚教材も充実している
- 電子での提供もあるので、オンライン講義でも活用しやすい
- 教科書本体、Teacher's Manual も充実しているので、Contents が専門でない教員にも使いやすい
- 第二言語習得のアプローチがあるので、Language が専門でない教員にも使いやすい

23

© Abe All Rights Reserved 2021

## 教科書の特徴(考慮点)

- 初版が2014年のため、時事問題の場合は必然的に内容データが古くなる  
⇒どう発展させるか創意工夫が必要
- 内容が充実しているので、15コマで終えるのは難しいので扱うトピックの選択と集中
- “日本人”、視点が中心  
(ハーフやクォーター、在日、留学生への配慮)
- (ジェンダーも配慮)
- ストーリーラインをうまくつくってグローバル・ 이슈ーの全体像、国際潮流が見えるようにするために総意工夫

24

## クラス構成

© Abe All Rights Reserved 2021

- **CLIL について**
- **Stereo Type and Racism** (Unit 6) + BLM
- **War and Peace** (Unit 12)  
+ the UN systems & Media Studies (Discourse Analysis) on Hiroshima and Nagasaki
- **Human Rights** (Unit 13) + Japanese Canadian
- **Ecosystems and Humans** (Unit 9)  
+ Hawaii's Green Recovery Actions
- **A Sound Material-Cycle Society** (Unit 6)
- **Global Citizenship** (Unit 14) + Dr. Tetsu Nakamura

25

## What is CLIL?

© Abe All Rights Reserved 2021

- Content and Language Integrated Learning (CLIL) is a dual focused educational approach in which an additional language (in this class, English) is used for the learning and teaching of both **Contents** and **Language**.

© Do Coyle, Contents and Language Integrated Learning

## "4Cs" in CLIL

© Abe All Rights Reserved 2021

- Communication
- Contents
- Cognition  
e.g. **understanding issues,**  
**problem solving,**  
**developing idea, being creative**
- Culture

27

## CLIL Educational Approach

CLIL educational approach ↗	Non-CLIL educational approach ↗
Interaction↓	Instruction↖
Dialogic↓	Monologic↖
Task (Problem Solving)↓	Exercise↖
Language Use ↓	Language Practice↖
Skills Integration↓	Skills Segregation↖
Authentic↖	Artificial ↖
In-Context↓	Out-of-Context ↖
Scaffolding↓	Spoon-Feeding↖
Cognition↓	Repetition↖
Higher-Order Thinking Skills↓	Lower-Order Thinking Skills ↖
Language Activation↖	Language Acquisition↖

Figure 1: From *Eigo de kyoka naiyou ya senmon wo manabu [Learn contents and subject in English]* (p.12), by Institute for Advanced Studies in Education at Waseda University, 2017, Tokyo: Gakubunsha. Copyright (2017) by M. Ikeda. Reprinted and translated from Japanese to English with permission. ↖

28

## CLIL的指導

- 教え込み (Instruction) → やりとり (Interaction)
- 独白的 (Monologic) → 対話的 (Dialogic)
- 練習問題 (Exercise) → 課題解決 (Task)
- 反復 (Repetition) → 思考 (Cognition)
- 低次思考能力 (Lower-Order Thinking Skills)  
→ 高次思考能力 (Higher-Order Thinking Skills)
- 言語習得 (Language Acquisition)  
→ 言語活用 (Language activation)

(C)『言語能力から汎用能力へ』池田真 29

## CLILの10大指導法

- 内容学習と語学学習の比重を近づける
- オーセンティックな素材 (新聞、雑誌、ウェブサイトなど) の使用を推奨する
- 文字だけでなく、音楽、視覚による情報を与える
- **タスクを多く与える**
- **共同学習 (ペアワークやグループワーク) を推奨する**
- **異文化理解や国際問題の要素を入れる**
- 内容と言語の両面で足場を用意する
- 4技能をバランスよく統合して行う
- 学習スキル指導を行う (C)『言語能力から汎用能力へ』池田真

## CLIL educational Approach

- Language Teacher
- Contents Teacher

31

© Abe All Rights Reserved 2021

## CLIL educational Approach

Hard CLIL ↔ Soft CLIL

No “Right” Answer

32



33

## クラス構成 © Abe All Rights Reserved 2021

- CLIL について
- **Stereo Type and Racism (Unit 6) + BLM**
- War and Peace (Unit 12)  
+ the UN systems & Media Studies (Discourse Analysis) on Hiroshima and Nagasaki
- Human Rights (Unit 13) + Japanese Canadian
- Ecosystems and Humans (Unit 9)  
+ Hawaii's Green Recovery Actions
- A Sound Material-Cycle Society (Unit 6)
- Global Citizenship (Unit 14) + Dr. Tetsu Nakamura 34

### Week 2 (October 7, 2020)

© Abe All Rights Reserved 2021

- ✓ CLIL text book about Stereotype and Racism

### Week3 (October 14, 2020)

- ✓ Amna's lecture on **Black Lives Matters (BLM) & All Lives Matters (ALM)**
- ✓ Group Discussion for BLM and ALM

### Week 4 (October 21, 2020)

- ✓ Research Method
- ✓ Preparation for the group presentation

### Week 5 (October 28, 2020)

- ✓ Group presentation on BLM and ALM (Seven minutes per group)

35

## 時事英語 Week 2



36



## Topic 1: Stereotype and Racism

- Talking in Pairs (page. 6)

### What is happening in these pictures ?

**TALK IN PAIRS** What is happening in these pictures?

**LISTENING** Listen to a short lecture about TV programs and children. As you listen, take notes and answer the questions below.

©『CLIL 英語で学ぶ国際問題』(三修社)

37

## Topic 1: Stereotype and Racism

- Discussion (page. 6)

### Do you agree or disagree with the following statement?

- All Japanese people know a lot about *mangas*.
- All young people in the US love hamburgers.
- All Japanese people from Kansai areas are funny.

©『CLIL 英語で学ぶ国際問題』(三修社)



## Topic 1: Stereotype and Racism

### Teaching Children how to discriminate

#### Reading guide questions (page. 7)

- What do children use to understand the world they live in ?
- Give four examples of storytellers.
- What is one negative effect of watching TV or movies too much?
- Why is it important for children to learn categorization?

©『CLIL 英語で学ぶ国際問題』(三修社)



## Writing and Speaking 1

	Appearance	Other (ex behavior)	How did you get these image?
Americans			
Arabs			
Australian			
Chinese			
French			
Italian			
Japanese			

Koreans  
©『CLIL 英語で学ぶ国際問題』(三修社)

40

## Stereotyping

© Abe All Rights Reserved 2021



41

## Stereotype (ステレオタイプ)

- a fixed idea or image that many people have of a particular type of person or thing, but which is often not true in reality

©Oxford Advanced Learner's Dictionary (英英)

- ある事柄に対して、特定の社会集団が抱いている固定的で紋切り型のイメージのこと。もとは印刷用語だったが、アメリカのウォルター・リップマンがこの意味で用いた。

©JIYUKOKUMINSHA CO.,LTD

42

## Bias (バイアス)

- A strong feeling in favour of or against one group of people, or one side in an argument, often not based on fair judgement

©Oxford Advanced Learner's Dictionary (英英)

- 偏り, 傾き, 傾向, 性向; 偏向, 予断, 偏見, ひいき目, 先入観, バイアス (toward, in favor of, against)

©リーダーズ

©

43

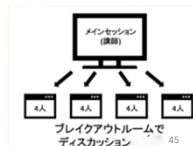
## Bias

- Explicit Bias (明白な偏見)
- Implicit Bias  
(本人も意識していないような偏見)
- Unconscious bias (無意識の偏見)

44

## Writing and Speaking 2

- Give some examples to explain how stereotype can negatively affect your daily life.



©『CLIL 英語で学ぶ国際問題』(三修社)

45

## Writing and Speaking 3

- In order to teach young children to resist stereotypes and to value differences, it is important for parents and teachers to present children with positive image of various races.
- What can be done to present young (Japanese) children with these positive image?



©『CLIL 英語で学ぶ国際問題』(三修社)

46

## 教科書からの発展 © Abe All Rights Reserved 2021 第2言語習得へのアプローチ

- 組織の書き方: The がつくものとつかないもの?

Disney

Toyota Motor Corporation

Mitsubishi- UFJ Bank

Waseda University

The Bank of Japan

The Ministry of Foreign Affairs

The United Nations

The University of Tokyo



47

## © Abe All Rights Reserved 2021 Names of 団体 (institution)、組織 (organization) should be preceded by "the" or not.

- The Bank of Japan
- The Bank of England
- The International Bank for Reconstruction and Development (World Bank)
- The Ministry of Finance
- The State Department
- The University of Tokyo
- The East-West Center

© Masahiko Ishizuka

48



教科書からの発展: © Abe All Rights Reserved 2021  
第2言語習得へのアプローチ

- 国名の書き方: a と the の使い分けは？

The United States  
a U.S. citizen



49

国名 (the name of country)

米国: the United States (always)

even in the second references.

- U.S. is used as an adjective:  
a U.S. citizen/ U.S. military forces, etc.

© Masahiko Ishizuka

教科書からの発展: © Abe All Rights Reserved 2021  
第2言語習得へのアプローチ

- 貨幣の書き方 どちらが正しい？

1: 50, 000 JPY  
2: JPY 50, 000



51

English Writing

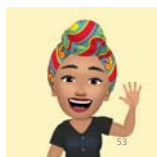
- \$500, \$1 million  
/ NOT 500 dollars; one million dollars
- ¥500, ¥1 million  
/ NOT 500 yen: one million yen

© Masahiko Ishizuka

52

Assignment

- Black Lives Matters について添付2本の論文を読んだ上で、自身でもBlack Lives MattersとAll Lives Matters について、世界でどのような動きがあるか調べてきてください。
- Privilege/Class/Social Inequalitiesのフィルム視聴



53

Black Lives Matters and All lives Matters



©Amna Arabi

54

## Privilege/Class/Social Inequalities Explained in a \$100 Race



Privilege/Class/Social Inequalities Explained in a \$100 Race - Please Watch to the End. Thanks.

3,077,779 回視聴 - 2017/10/14

👍 6.2万 🗨️ 2767 🔄 共有 💾 保存 ...

[https://www.youtube.com/watch?v=4K5fbQ1-zps&feature=emb\\_logo](https://www.youtube.com/watch?v=4K5fbQ1-zps&feature=emb_logo)

55

## 時事英語 Week 3



56

© Amna Arabi

## Special Talk with Ms. Amna Arabi from the US



57

© Abe All Rights Reserved 2021

- What did you learn from Amna?  
Please share your learning from Amna with your peers.



© Abe All Rights Reserved 2021

## Preparation for the Week5

Theme: What do Black Lives Matters (BLM) and All Lives Matters (ALM) mean ?

Time: 7 minutes per one group

Contents: Your group views on the ALM and BLM movement, ideally to include case studies and suggestion.

59

## 時事英語 Week 4

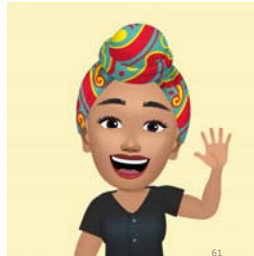


60

## Review of Amna's story

© Abe All Rights Reserved 2021

- History of BLM
- ALM
- Social Justice
- Human Right & Civil Rights
- Social System Change
- Systematic Discrimination
- Positioning
- Vested Interest (既得権)
- Future & Hope



61

## 時事英語 Week 5



62

## Students' Presentation

© Abe All Rights Reserved 2021

- What do Black Lives Matters (BLM) and All Lives Matters (ALM) mean ?
1. Changes and Effects by BLM Movement
  2. BLM: Comparing between Japan and US
  3. ALMvsBLM
  4. Media Representation of BLM & ALM in Japan & in the world
  5. What is BLM and ALM?

63

## Peer Review (Feedback)

© Abe All Rights Reserved 2021

Peer Review for SA Seminar Group Presentation ☆ 変更内容をすべてドライブに保存しました

質問 回答

Peer Review for SA Seminar Group Presentation

Please review your peer's presentation.

- Be honest
- Be polite
- Be constructive
- The working language is English or Japanese

このフォームでは 東京女子大学 cis-net のユーザーのメールアドレスが自動的に収集されます。 [設定も変更](#)

Presenter's Group Name

☐ 1

☐ 2

☐ 3

☐ 4

64

## Study Questions

© Abe All Rights Reserved 2021

1. Why do we need feedback?
2. Why should people engage in effective feedback to peers?



フレイクアウトルームで55  
ディスプレイ

## Feedback is a **gift** and an act of **integrity**

If you are giving effective feedback, your peers:

- Know how the presentation go well
- Know where they need to improve /or take corrective actions

66

Source: The East-West Center

## WHY SHOULD PEOPLE ENGAGE IN EFFECTIVE FEEDBACK?

- Feedback is a gift and an act of integrity
- If you are giving effective feedback, you:
  - Practice communicating your expectations and priorities, and aligning them with the other person
  - Alleviates fear of the unknown
  - Lets people know where to take corrective action
- If you receive effective feedback, you:
  - Are more aware of your Johari Window
  - Open up the constructive problem-solving conversation with the feedback giver: "How can I do better next time? How can you help me do that?"
- In the workplace, effective feedback helps people to know whether they are on or off target before deadline. It also avoids confusion and tension which is rooted from people inventing their own performance criteria.

Source: The East-West Center

## WHY DON'T PEOPLE GIVE FEEDBACK?

- Fear of getting it wrong or being misinterpreted
- Time pressures
- Bad experiences in the past
- Feelings of inadequacy if emotions arise
- Fear of hurting someone or damaging a relationship
- Fear of not being liked
- Fear of getting it wrong or being misinterpreted

Source: McGonagill Associates

© Abe All Rights Reserved 2021

## Rule of Feedback (Peer Review) 5 minutes

- Be honest
- Be polite
- Be constructive
- The working language is English

69

© Abe All Rights Reserved 2021

## Lessons learned from the previous presentation & Feedback in Week 6

- Self-Introduction & Outline first
- ✓ audience can see "big picture" first which help them understand the contents
- Reference
- Explain the detail procedures of the survey
- Time Management
  - ✓ Consider the volume of contents
  - ✓ Narrow the theme and cover areas
  - ✓ Do rehearsal

70

© Abe All Rights Reserved 2021

## クラス構成

- CLIL について
- Stereo Type and Racism (Unit 6) + BLM
- **War and Peace (Unit 12)**  
+ the UN systems & Media Studies (Discourse Analysis) on Hiroshima and Nagasaki
- **Human Rights (Unit 13)** + Japanese Canadian
- Ecosystems and Humans (Unit 9)  
+ Hawaii's Green Recovery Actions
- A Sound Material-Cycle Society (Unit 6)
- Global Citizenship (Unit 14) + Dr. Tetsu Nakamura

71

© Abe All Rights Reserved 2021

## 教科書 Topic12: War and Peace

- 6 ニュース英語とクリティカル・シンキング (4)  
CLIL Global Issues : Wars and Peace
- 7 ニュース英語とクリティカル・シンキング (5)  
CLIL Global Issues : Human Rights
- 8 ニュース英語とクリティカル・シンキング (6)  
戦後75年と国連創設75年
- 9 クリティカル・シンキングを使って世界を見る  
戦後75年を世界はどう伝えたか

72

## 教科書 Topic12: War and Peace

© Abe All Rights Reserved 2021

「パレスチナ (the Palestinian Authority)」事例から以下を検証、討議

- ✓ 1) 国家(State)、主権(Sovereignty)
- ✓ 2) 日本の外交的立場(外務省ウェブサイトから)
- ✓ 3) 代理戦争
- ✓ 4) 国連システム

国連総会の主権平等原則 (the principle of the sovereign equality of all its Members: Article 2.1) と安全保障理事会の大国一致原則 (an affirmative vote of nine members including the concurring votes of the permanent members: Article 27.3) などの状況を検証、討議

+ 外務省ウェブサイト、国連憲章、人間開発報告書などのリファレンス扱いを紹介

73

## Japan's Position on the Peace in the Middle East

© Abe All Rights Reserved 2021

Japan supports a two-state solution whereby Israel and a future independent Palestinian state live side by side in peace and security. Japan urges both Israel and the Palestinian Authority to exert further efforts to build mutual trust, to exert maximum self restraint avoiding any unilateral action that hinders the resumption of the peace talks, and to advance direct negotiations in order to realize a two-state solution at the earliest possible time.

Source: Ministry of Foreign Affairs in Japan  
[https://www.mofa.go.jp/region/middle\\_e/stance.html](https://www.mofa.go.jp/region/middle_e/stance.html)

74

## Charter of the United Nations

© Abe All Rights Reserved 2021

- The Organization is based on the principle of the sovereign equality of all its Members. (Article 2.1): 主権平等原則
- Decisions of the Security Council on procedural matters shall be made by an affirmative vote of nine members. (Article 27.2)
- Decisions of the Security Council on all other matters shall be made by an affirmative vote of nine members including the concurring votes of the permanent members; (Article 27.3) 大国一致原則

<https://www.un.org/en/charter-united-nations/index.html>  
[https://www.un.org/ja/info/un/charter/text\\_japanese/](https://www.un.org/ja/info/un/charter/text_japanese/)

75

## 教科書 Topic12: War and Peace

© Abe All Rights Reserved 2021

Reading のR2P(保護する責任、Responsibility to Protect)の例から、国際的なフレームワークの変容、国際潮流、軍事介入 (military intervention) について検証、討議

- ✓ パリ不戦条約(1928年) & 国連憲章(Article 41&42) & 国連における「平和、主義
- ✓ 冷戦終了前後の紛争、戦争(コソボ、ルワンダ)、9.11などテロ事件
- ✓ R2Pの概念紹介
- ✓ “Freedom from Fear (恐怖からの自由)” & “Freedom from Want (欠乏からの自由)”
- ✓ 人間の安全保障
- ✓ ヨハン・ガルトウング “積極的平和、” “消極的平和、”
- ✓ SDGs

76

## Pact of Paris (Kellogg-Briand Pact) in 1928

“War over the country is prohibited by the pact of Paris (パリ不戦条約), but we have the right to fight back if they attack us.”

77

## UN Charter, Article 41

- The Security Council may decide what measures not involving the use of armed force are to be employed to give effect to its decisions, and it may call upon the Members of the United Nations to apply such measures. These may include complete or partial interruption of economic relations and of rail, sea, air, postal, telegraphic, radio, and other means of communication, and the severance of diplomatic relations.
- 安全保障理事会は、その決定を実施するために、兵力の使用を伴わないいかなる措置を使用すべきかを決定することができ、且つ、この措置を適用するように国際連合加盟国に要請することができる。この措置は、経済関係及び鉄道、航海、航空、郵便、電信、無線通信その他の運輸通信の手段の全部又は一部の中断並びに外交関係の断絶を含むことができる。

78



### UN Charter, Article 42

- Should the **Security Council** consider that measures provided for in Article 41 would be inadequate or have proved to be inadequate, **it may take such action by air, sea, or land forces as may be necessary to maintain or restore international peace and security**. Such action may include demonstrations, blockade, and other operations by air, sea, or land forces of Members of the United Nations.
- 安全保障理事会は、第41条に定める措置では不十分であろうと認め、又は不十分なことが判明したと認めるときは、国際の平和及び安全の維持又は回復に必要な空軍、海軍又は陸軍の行動をとることができる。この行動は、国際連合加盟国の空軍、海軍又は陸軍による示威、封鎖その他の行動を含むことができる。**

79

### • Kosovo Conflict (1991-1999)

- ✓ The worst conflict in Europe since WW II (1991-1999): 200,000 dead, 2 million refugees and survivors, rape, genocide, ethnic cleansing
- ✓ Air strikes without a request.
- **Genocide in Rwanda in 1990s**  
0.5 ~ 1 million people were killed in 100 days
- **September 11 (terrorism attack) in 2001**

80

### R2P: Responsibility to Protect

#### (保護する責任)

- The responsibility to protect embodies a political commitment to end the worst forms of violence and persecution. It seeks **to narrow the gap between Member States' pre-existing obligations** under international humanitarian and human rights law **and the reality faced by populations at risk of genocide, war crimes, ethnic cleansing and crimes against humanity**.

<https://www.un.org/en/genocideprevention/about-responsibility-to-protect.shtml>

81

### R2P: Responsibility to Protect

- Where a state is judged not to have the basic capacity or will to protect its own people, **the international community has a "responsibility to protect"** those people who are supposed to receive protection in that state.
- **Freedom from Fear**
- At the end of 2001, a report, The Responsibility to Protect was issued.
- At the **2005** high-level UN World Summit meeting, Member States finally committed to the principle of the responsibility to protect.

82

### Human Security

- A broad conception of security, including **security against violence, the provision of basic human needs, and the protection of human rights**.

Source: World Politics, eight edition

- Established Human Security Unit in the UN in 2004
- Resolution adopted by the General Assembly on 10 September 2012

83

### Human Security

- Pursuit for "Freedom from Fear (恐怖からの自由)" and "Freedom from Want (欠乏からの自由)"
- Complementing **National Security**  
(国家の安全保障の補完)

<https://www.youtube.com/watch?v=dP6bk05F0I4>  
<https://www.un.org/humansecurity/what-is-human-security/>

84



## Johan Galtung (ヨハン・ガルトゥング) “the father of peace studies”

- **Negative Peace (消極的平和主義)**  
The absence of **direct violence** such as war and conflict.
- **Positive Peace (積極的平和主義)**  
**The absence of so-called structural violence** (indirect violence) such as poverty, economical inequity, economical exploitation (搾取), social repression (抑圧), social discrimination, etc (Barash and Webel, 2002: 6).

85

## Sustainable Development Goals (SDGs)

“No one left behind” ⇒ “Positive Peace”



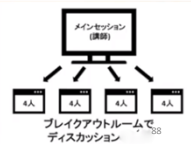
86

- 教科書 CLIL Global Issues  
Topic13: Human Rights (p102-109)

87

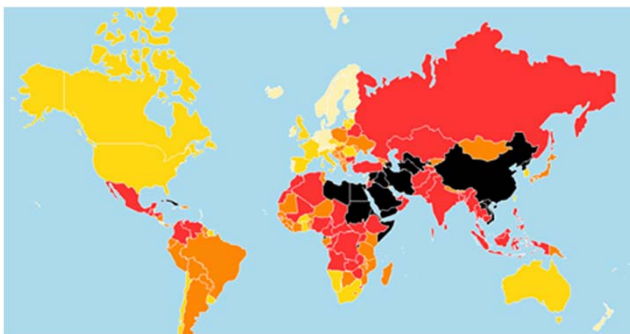
## Talking in Pairs (page. 102)

The map below shows that level of freedom of the press presented by an organization called “Reporters Without Borders.” The level range from “very serious” to “good.” Which countries have freedom of the press and which do not?



©『CLIL 英語で学ぶ国際問題』(三修社)

## World Press Freedom Index



(C) Reporters Without Borders

## Why Japan's press freedom index dropped dramatically?

- 2011/2012 Year: 22 out of 179

Ranking since 2013

Year	Ranking		Year	Ranking
2019	67 / 180	=	2015	61 / 180
2018	67 / 180	↑	2014	59 / 180
2017	72 / 180	=	2013	53 / 180
2016	72 / 180	↓		

CLOSE THIS WINDOW

(C) Reporters Without Borders  
<https://rsf.org/en/japan?nl=ok>

90

## Japan's press freedom index

Journalists have been complaining of a climate of mistrust toward them ever since Shinzo Abe became prime minister again in 2012. The system of "kisha clubs" (reporters' clubs) continues to discriminate against freelancers and foreign reporters. On social networks, nationalist groups harass journalists who are critical of the government or cover "antipatriotic" subjects such as the Fukushima Daiichi nuclear disaster or the US military presence in Okinawa. The government continues to refuse any debate about a law protecting "Specially Designated Secrets," under which whistleblowers, journalists and bloggers face up to ten years in prison if convicted of publishing information obtained "illegally."

(C) Reporters Without Borders  
<https://rsf.org/en/japan?nl=ok>

91

© Abe All Rights Reserved 2021

## CLIL教科書 (War and Peace, Human Rights) からのさらなる発展

ゲスト講師(ジャーナリスト)(英国・メディア学修士)を迎え、広島・長崎の平和祈念式典でのスピーチ、新聞報道を事例に、メディア分析の手法、論文構築方法を紹介していただく

92

## CLIL教科書 (War and Peace, Human Rights) からのさらなる発展

- Class Worksheet: How did the international media report on the 75th anniversary of the WW II?
- Contents: Select one or multiple articles(s) on the 75th anniversary of the WW II by the international media, and then analyze it, considering background of the news, ideology and positioning of the media and the countries. You are required to share the news within three minutes at the next class.
- Language: English
- Lengths: 400 words

93

© Abe All Rights Reserved 2021

## CLIL教科書 (War and Peace, Human Rights) からのさらなる発展

### Japanese Canadian and Redress

⇒BLM の学生発表で「日本人は差別を受けない」発言から急遽話題提供。日系カナダ人が戦時中に受けた差別と、その権利回復のためのRedress Movementを教員の研究テーマの一つとして英語で共有、クラスで英語討議。

94

## クラス構成

© Abe All Rights Reserved 2021

- CLIL について
- Stereo Type and Racism (Unit 6) + BLM
- War and Peace (Unit 12)  
+ the UN systems & Media Studies (Discourse Analysis) on Hiroshima and Nagasaki
- Human Rights (Unit 13) + Japanese Canadian
- **Ecosystems and Humans (Unit 9)**  
+ Hawaii's Green Recovery Actions
- **A Sound Material-Cycle Society (Unit 6)**
- **Global Citizenship (Unit 14) + Dr. Tetsu Nakamura**

## Final Evaluation (Essay)

- Theme: Green Recovery and SDGs amid the COVID 19
- Contents: Analyze and discuss the impact of the COVID 19 on the tracking (progress) of Green Recovery and/or SDGs in the global media.
- Language: English
- Lengths: Around 1000 words(800~1200 words)

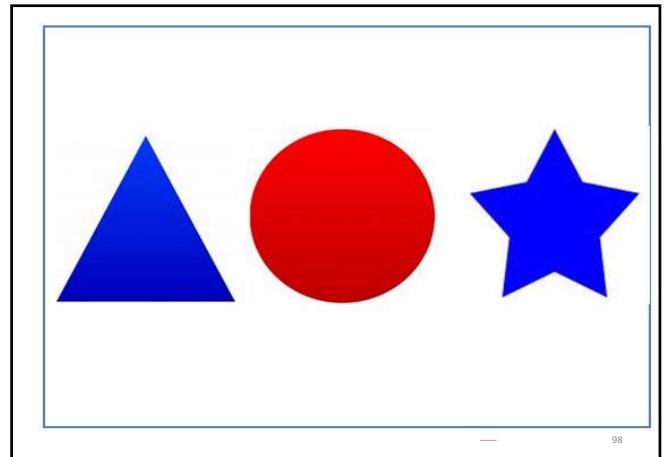
96

## Green Recovery

- The concept that economic and social recovery should take into account the need to mitigate climate change and protect ecosystems.

※ If people only focus on rebuilding the economy and society after/amid COVID-19, sustainability efforts, including environmental measures, will be left behind.

97

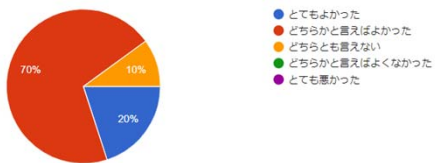


98

### CLIL教科書「CLIL Global Issues」を使って みて(学生アンケート)

© Abe All Rights Reserved 2021

A. CLIL教科書は  
20 件の回答

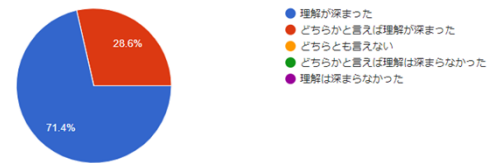


99

### CLIL教科書「CLIL Global Issues」を使って みて(学生アンケート)

© Abe All Rights Reserved 2021

B. CLILクラスで扱ったContents (Global Issues) について  
21 件の回答



100

### CLIL教科書「CLIL Global Issues」を使って みて(学生アンケート)

© Abe All Rights Reserved 2021

C. CLILクラスで扱ったLanguage (英語) について  
21 件の回答

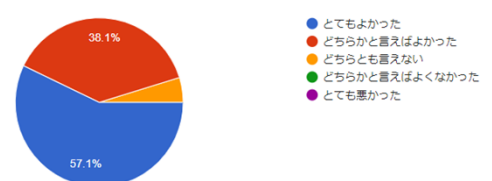


101

### CLIL教科書「CLIL Global Issues」を使って みて(学生アンケート)

© Abe All Rights Reserved 2021

D. CLIL式のクラス（教師が一方向的に話したり、教科書の回答確認などではなく、討議、プレゼンテーション、対話など学生に主体性を置いたクラス）は  
21 件の回答



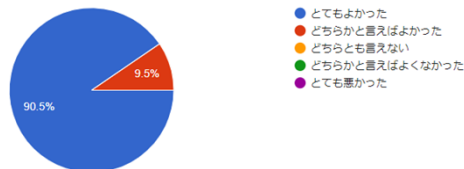
102

© Abe All Rights Reserved 2021

## CLIL教科書「CLIL Global Issues」を使って みて(学生アンケート)

E. CLILも意識して、このクラスではゲスト講師、ZOOM中継、Japanese Canadian の歴史など教科書からの発展を積極的に行い、現場の声や事例を知る機会を積極的に設けました。このようなクラス構成にしたことは

21 件の回答



103

© Abe All Rights Reserved 2021

## CLIL教科書「CLIL Global Issues」を使って みて(学生アンケート)

F. CLILを意識した、討議、現場の声を聞くなどに時間を割いたために、教科書の穴埋めなどは回答を共有する形で、深くは扱いませんでした。このようなクラス構成にしたことは

20 件の回答



104

© Abe All Rights Reserved 2021

G.(オプション、自由記述)A～Fの評価の部分で理由がありましたら、明記してください。

### 【CLIL教科書 & CLIL式教育について】

- ・A,B 普段深くまで知ることができない社会問題について取り組むことができたから。
- ・教科書の文章は取り上げる問題(環境や戦争)はとてもよかったが文章が安易で内容も深いものとは感じられなかったため、教科書内容を重点的にやるよりは今回のように教科書を踏まえてディスカッションやゲストスピーカーの話を聞くスタイルでとてもよかったと思う。

105

© Abe All Rights Reserved 2021

G.(オプション、自由記述)A～Fの評価の部分で理由がありましたら、明記してください。

### 【CLIL教科書 & CLIL式教育について】

- ・教科書の内容を勉強する従来型の教育よりも**生きた英語に触れるCLIL型の教育の方が面白かった**ため。
- ・学生同士で話す機会が多く持てたことももちろん良かったです。私達が知らない広い世界を知っている先生からのお話を聞く機会をもっと得られたら良いなと感じました。

106

© Abe All Rights Reserved 2021

### 【教科書の穴埋めよりも討議などを優先したことについて】

- ・E,Fに関して。**ある程度の英語や教科書の問題は理解しつつある学年であるので、教科書の中身ばかりを中心にやるのではなく、現場の声を聴くことでさらに特定の問題に対する実感が湧き、かつ授業が平坦にならず楽しかった。**
- ・D,F **丸付けは個人でできることなので、このやり方でよかった。その分話し合いができてよかった。**
- ・Eリアルな声を聞くことができ、見方を変えることができた。

107

© Abe All Rights Reserved 2021

### 【教科書の穴埋めよりも討議などを優先したことについて】

- ・教科書は自分で解くことができますが、現場の声を聴くことは機会がないとできません。そのため、この授業で多くのスピーカーから現地の現状や問題を聞いたことはとても勉強になりました。
- ・教科書に沿うだけの授業ではなく、様々なゲスト講師の方々をお招きして下さったのが、とても良かったです。普段はなかなか聞くことのできない貴重なお話を伺うことができ嬉しく思いましたし、**global issueを深く考える上でも、教科書で習ったことを深める上でも、とても役に立ったと思います。**

108

© Abe All Rights Reserved 2021

【H. (オプション、自由記述) CLILクラスを受けてみての感想、良かった点、意見、改善点など提案。】

- この授業は、考える時間が多くとられ、ただ新しいことを学ぶだけでなく、その問題を解決するためには何ができるかなどを考えることができてよかった。
- 教科書、英語ばかりに重きを置くのではなく、教科書中の内容から発展させるなど、授業に対してやる気が出る内容だった。
- グループで解決案を考えたり、意見を出し合ったりするのは非常に楽しかった。また、グラフは何を表しているかなどをブレイクアウトで話し合い、それをクラスで発表するなど英語力が向上したように思う。教科書だけだったら退屈だったように感じる。

109

© Abe All Rights Reserved 2021

【H. (オプション、自由記述) CLILクラスを受けてみての感想、良かった点、意見、改善点など提案。】

- 自分から積極的に発言するほうではないため、少人数でグループセッションの時間を持てたことは自分の発言回数を上げることができたと思います。また、現在直面している現状について学べたことは私によって大きな学びとなりました。
- 各ユニット末の自分でリサーチして穴埋めをするようなページは上手く答えが見つからないようなことが時々あり難しかった

110

© Abe All Rights Reserved 2021

【H. (オプション、自由記述) CLILクラスを受けてみての感想、良かった点、意見、改善点など提案。】

- 教科書から得ることももちろん多かったが、それよりも実際に英語を使うことを通して言葉の裏にある背景事情までもを知ることができたのは大きな収穫だったと思う。個人的には教科書の内容が少し簡単だと思ったので、外部講師の方の話を聞いたり実際に今起こっている問題について話し合ったりする方がより英語も思考力も鍛えられると思った。
- 一つのトピックに限るのではなく、様々な分野について学べたので、幅広い知識を得ることができました。

111

© Abe All Rights Reserved 2021

### CLIL教科書「CLIL Global Issues」での試み (教員側から)

- Global Issues の “発展、
- Global Issuesのつながり、国際協調、国際潮流を理解してもらう努力
- 「自分ごと」としてどう置き換えるか  
(主語を極力「自分」で話してもらう)
- 選択と集中(すべて網羅はあきらめる)  
⇒教科書穴埋めなどは、回答を講義後に共有
- 時事問題の当事者を現場からつれてくる
- ホットなトピック、経験談も交えて話す
- 足りない専門、視点をゲスト講師に補完していただく

112

© Abe All Rights Reserved 2021

### CLIL教科書「CLIL Global Issues」を 使ってみての課題(教員側から)

- オンラインクラスで、英語で発言の場合、手をあげる学生が決まってくる
- 穴埋めの部分をクラスで扱うか？
- オンラインで見えづらい “Breakout Session”
- 教員が話しすぎ⇒極力学生の時間へ
- 第二言語教育専門家とのTeam Teaching

113

### よろしければ・・・ 三修社より2021年2月刊行



114

ご清聴、ありがとうございました



©YUKIKO ABE 115